



**Returnto
WorkSA**

Il programma di Ritorno al Lavoro e il sostegno agli infortunati sul lavoro

ReturnToWorkSA fornisce un'assicurazione che protegge le imprese del South Australia e i loro dipendenti in caso di infortunio sul lavoro. Il programma di Ritorno al Lavoro riconosce che le persone gravemente ferite hanno bisogno di un sostegno diverso rispetto a quelle che non lo sono.

Il supporto per le persone infortunate può includere:

- sostegno al reddito per compensare la perdita di retribuzione per un periodo fino a due anni - generalmente a partire dalla data dell'infortunio
- trattamenti e cure mediche ragionevoli e necessarie fino a tre anni dalla data dell'infortunio
- servizi di rientro al lavoro quali inserimento lavorativo e riqualificazione fino a tre anni dalla data dell'infortunio.

Il supporto per le persone gravemente infortunate può includere:

- sostegno al reddito fino all'età pensionabile
- cure mediche ragionevoli e necessarie e assistenza per la durata della vita
- servizi di rientro al lavoro se richiesti.

In caso di infortunio sul lavoro in cui è probabile che tu sia assente dal lavoro per più di due settimane, il tuo agente sinistri si adopererà per inviare un case manager (responsabile della pratica) a visitare il tuo luogo di lavoro per incontrare te e il tuo datore di lavoro e avisarti del tuo trattamento, l'assistenza e servizi di supporto necessari per aiutarti a riprenderti e tornare al lavoro il prima possibile. Queste visite sul posto di lavoro, faccia a faccia, avverranno il prima possibile dopo una notifica di infortunio.

Cosa fare se sei infortunato

Se sei stato infortunato sul lavoro, cerca le cure mediche necessarie se necessario e intraprendi le seguenti azioni.

Avvisa il tuo datore di lavoro

Fai sapere il prima possibile al tuo datore di lavoro che sei stato infortunato. Un tuo rappresentante come un familiare o un amico può avvisare il tuo datore di lavoro se sei impossibilitato.

Vai da un medico

Il medico valuterà la tue lesioni per decidere quale infortunio hai subito, che tipo di trattamento serve, compreso la frequenza e la durata del trattamento. Ti forniranno un Work Capacity Certificate (Certificato di Capacità Lavorativa) che dovrai consegnare all'agente sinistri del tuo datore di lavoro se hai bisogno di un periodo di assenza dal lavoro e decidi di presentare una denuncia.

È possibile presentare una richiesta di risarcimento per infortunio sul lavoro prima di ottenere un Certificato di Capacità Lavorativa da un medico.

Parla con uno claims specialist/specialista sinistri

Chiama il tuo agente sinistri o ReturnToWorkSA il prima possibile. Quando chiami, tieni a portata di mano le seguenti informazioni per iniziare la tua denuncia:

- i tuoi recapiti
- la data dell'infortunio e come è avvenuto.

Lo specialista sinistri chiederà ulteriori dettagli se necessario, a secondo delle circostanze dell'istanza.

Quanto prima l'agente sinistri viene a conoscenza del tuo infortunio, tanto prima può organizzare il tuo trattamento, cure e supporto per aiutarti a riprenderti e tornare al lavoro il prima possibile. Per presentare una denuncia, sia tu o il tuo datore di lavoro potete contattare l'agente per le denunce del datore di lavoro o ReturnToWorkSA al numero **13 18 55 dal lunedì al venerdì dalle 8:30 alle 17:00:**

Agente denunce

Gallagher Bassett Services Pty Ltd

Telefono (08) 8177 8450 o chiamata gratis 1800 664 079

Employers Mutual SA

Telefono (08) 8127 1100 oppure 1300 365 105

Molti delle maggiori organizzazioni del settore privato e pubblico del South Australia sono auto-assicurate, gestendo le proprie richieste di risarcimento dei lavoratori. Se lavori per un'azienda auto-assicurata e sei infortunato sul lavoro, dovresti parlare con il tuo datore di lavoro per presentare una richiesta di risarcimento.

Ulteriori informazioni

Per contattare ReturnToWorkSA in una lingua diversa dall'inglese, chiama il Interpreting and Translating Centre (Centro di Interpretariato e Traduzione) al numero 1800 280 203 e chiedi di contattarci al numero 13 18 55. Questo servizio di interpretariato è disponibile gratuitamente.

I tuoi obblighi

Per ottenere i migliori risultati di recupero e ritorno al lavoro, ci aspettiamo che tu:

- avvisi il tuo datore di lavoro del tuo infortunio sul lavoro il prima possibile (entro 24 ore se possibile)
- presentare una denuncia il prima possibile
- partecipare attivamente nelle attività progettate per supportare il tuo recupero e il tuo ritorno al lavoro
- partecipare e cooperare allo sviluppo di un piano di ritorno al lavoro
- rispettare gli eventuali obblighi previsti dal piano di ritorno al lavoro
- fornire certificati medici aggiornati che indichino la propria capacità lavorativa ed altre informazioni pertinenti
- tornare ad un'occupazione adeguata quando possibile.

Gli obblighi del tuo datore di lavoro

Ci aspettiamo che il tuo datore di lavoro appoggi la tua guarigione e il tuo ritorno al lavoro:

- avvisando al proprio agente sinistri dell'infortunio sul lavoro o della richiesta di risarcimento entro 5 giorni lavorativi dalla ricezione della notifica dell'infortunio o della richiesta di risarcimento per infortunio sul lavoro
- sostenere la tua partecipazione alle attività di recupero e ritorno al lavoro
- partecipare e cooperare allo sviluppo del tuo piano di ritorno al lavoro
- rispettare gli eventuali obblighi previsti dal piano di ritorno al lavoro
- assegnando compiti adeguati che puoi svolgere in sicurezza mentre ti riprendi dall'infortunio
- assegnando un impiego adeguato quando sei in grado di tornare al lavoro se non puoi tornare al lavoro precedente all'infortunio.

Il tuo team di appoggio

Le seguenti persone potrebbero essere coinvolte nell'aiutarti a riprenderti dall'infortunio e tornare al lavoro e alla comunità:

Case manager/Responsabile della pratica

Il tuo case manager/responsabile della pratica è il tuo contatto principale e coordinerà il supporto e i servizi di cui hai bisogno per riprenderti dall'infortunio e tornare al lavoro in modo sicuro il prima possibile. Forniranno un supporto rapido e personalizzato a te e al tuo datore di lavoro per coordinare l'appoggio e i servizi necessari per riprenderti dall'infortunio e tornare al lavoro il prima possibile.

Aiuteranno anche te e il tuo datore di lavoro a sviluppare e attuare un piano di ritorno al lavoro se è probabile che sarai assente dal lavoro per più di quattro settimane.

Medico

Il tuo medico valuta l'infortunio ed insieme a te decide quale tipo di trattamento hai bisogno. Ti aiuteranno a stabilire gli obiettivi del trattamento e contribuiranno allo sviluppo del tuo recupero e al piano di ritorno al lavoro.

È importante partecipare attivamente alla pianificazione del trattamento per assicurarsi di ottenere i migliori risultati possibili. Fornendo un feedback/commenti su come sta andando il trattamento, puoi anche aiutare il tuo medico a elaborare il piano di trattamento più appropriato per le tue circostanze specifiche.

Operatori sanitari associati

Il tuo medico può indirizzarti ad un operatore sanitario associato che ti fornirà cure, consigli e supporto per aiutarti a gestire il tuo infortunio in modo indipendente e tornare al lavoro e alla propria vita.

Fornitore di servizi per il ritorno al lavoro

Il tuo case manager/responsabile della pratica potrebbe coinvolgere un fornitore di servizi per il ritorno al lavoro per assisterti con l'inserimento lavorativo, la formazione o altri specialisti come un terapeuta occupazionale o un fisioterapista per prepararti a tornare al lavoro.

Coordinatore Ritorno al Lavoro

Se il tuo datore di lavoro impiega 30 o più dipendenti, deve avere a disposizione un Coordinatore Ritorno al Lavoro qualificato per appoggiarti nel recupero e nel ritorno al lavoro. Il tuo Coordinatore può:

- aiutarti a compilare il modulo di denuncia e qualsiasi altra documentazione
- incontrare te e il tuo case manager/responsabile della pratica
- assisterti nel rimanere o tornare al lavoro
- tenersi in contatto con te, l'agente sinistri e gli operatori sanitari
- adottare misure per evitare che tu subisca un altro infortunio o ulteriori infortuni
- assistere nella preparazione dei piani di ritorno al lavoro
- monitorare l'andamento della tua capacità e del ritorno al lavoro.

Se il tuo posto di lavoro non ha un coordinatore, parla con il tuo case manager/responsabile della pratica e vedi cosa può fare per aiutarti.

Ulteriori informazioni

Per contattare ReturnToWorkSA in una lingua diversa dall'inglese, chiama il Interpreting and Translating Centre (Centro di Interpretariato e Traduzione) al numero 1800 280 203 e chiedi di contattarci al numero 13 18 55. Questo servizio di interpretariato è disponibile gratuitamente.